



Briuselis, 2015 11 25
COM(2015) 582 final

2015/0265 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) sudarymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Korėjos Respublika turi kosminių technologijų ir jų taikymo pajėgumų. Ji aktyviai naudojami palydovinės navigacijos paslaugomis įvairiuose sektoriuose, įskaitant transportą, laivyno valdymą, mokslą ir geodeziją.

Europos Komisija, vadovaudamasi 2005 m. liepos 18 d. Tarybos leidimu, derėjosi dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) (toliau – Susitarimas). Susitarimas pasirašytas 2006 m. rugsėjo 9 d. pagal 2006 m. rugsėjo 1 d. Tarybos sprendimą dėl jo pasirašymo.

Susitarimą pasirašiusios Europos Sąjungos valstybės narės ir Korėjos Respublika užbaigė savo vidaus procedūras, susijusias su susitarimo įsigaliojimu.

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 6 dalį Komisija siūlo Tarybai priimti sprendimą dėl susitarimo sudarymo Europos Sąjungos vardu po Europos Parlamento pritarimo.

Sudarius protokolą pagal atitinkamų Aktų dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos ir Kroatijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų 6 straipsnio 2 dalį, Bulgarija, Kroatija ir Rumunija taps Susitarimo šalimis.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) sudarymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 172 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

kadangi:

- (1) pagal 2006 m. rugsėjo 1 d. Tarybos sprendimą 2006/700/EB² Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimas dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) buvo pasirašytas 2006 m. rugsėjo 9 d. su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (2) susitarimu siekiama paskatinti, palengvinti ir sustiprinti Šalių bendradarbiavimą civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos srityje;
- (3) susitarimas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu Europos Sąjungos vardu patvirtinamas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimas dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS).

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį, įgaliotą Europos Sąjungos vardu nusiųsti Susitarimo 18 straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimą ir taip išreikšti Europos Sąjungos sutikimą laikyti Susitarimo, ir pateikia šį pranešimą:

„2009 m. gruodžio 1 d. įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, Europos Sąjunga pakeitė Europos bendriją ir perėmė jos teises bei pareigas bei nuo tos dienos naudojami visomis Europos bendrijos teisėmis ir prisiima visus jos įsipareigojimus. Todėl nuorodos į „Europos bendriją“ Susitarimo tekste laikomos nuorodomis į „Europos Sąjungą“.“

¹ Pritarimas pareikštas [201. ...].

² OL L 288, 2006 10 19, p. 30.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną. Jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*³.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

³ Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.